

تفسیر ماتریدی تاویلات اہل السنہ

محمد صغیر حسن معصومی

ایک عرصہ سے خیال تھا کہ امام ابو منصور محمد بن محمد ماتریدی سمرقندی متوفی ۵۴۳ھ کی تفسیر جو اب تک لوگوں کی دسترس سے باہر ہے تحقیق کر کے شایع کر دی جائے۔ ادارے کی طرف سے ۱۹۶۴ع کے سفر مالک اسلامیہ کے دوران اس تفسیر کے مائکرو فلم کا نمبر جامعة الدول العربیہ کے آفس میں منتظمین کے الطاف کریمالہ سے تقریباً دو سو نوادرات کے مائکرو فلم کے حصول کی درخواست کے ساتھ شامل کر کے میں خود داخل کر آیا تھا، اور مخطوطات کے شعبہ کے عمید ڈاکٹر عبداللہ العربی کی عنایتوں اور رفیق محترم سید رشاد عبد المطلب ناظم (سکریٹری) شعبہ کی خاص توجہ سے ۱۹۶۵ع تک ان کے مائکرو فلم ادارے میں پہنچ گئے تھے۔ ان ہی میں امام ماتریدی کی تفسیر تاویلات اہل السنہ کے استنبول کے نسخے کا فلم بھی شامل تھا۔ مائکرو فلم سے تصویر طبع کرائے پر احساس ہوا کہ مخطوطہ لاجواب ہے مگر حروف پھیکے ہیں؛ ان کا پڑھنا بہت سی جگہوں میں نہایت دشوار ہے، پھر اس کے متعدد نسخے چونکہ یورپ اور ہند کی لائبریریوں میں محفوظ ہیں ان کے مائکرو فلم سنگوائے بغیر اس عظیم کام یعنی تفسیر کی تحقیق کا آغاز کرنا نہایت دشوار اور بعید از دانشمندی ہوگا۔ کچھ دنوں تک اس کام کے شوق کو زمانے کی ناساعدت سے اپنے سینے میں دبائے رہا، پھر صرف ایک مخطوطے سے تحقیق کرنے کا جواز اس طرح لکل آیا کہ آہستہ آہستہ عربی عبارت کے ساتھ اردو ترجمہ بھی تیار کیا جائے۔ اس طرح عربی عبارت میں لقائے وہ بھی جائیں تو اردو ترجمہ کی وجہ سے یہ کام محققین کے نزدیک چنداں مورد طعن و تشنیع

نہ ہینگا، اور اردو زبان میں ایک قابل قدر اضافہ ہوگا۔ غرض اس مایہ ناز تفسیر کی اشاعت کا شوق ۱۹۷۱ع کے وسط سے تیز سے تیز تر ہوتا گیا، اور اللہ کا لام لیکر سورہ فاتحہ کی تفسیر کی تحقیق و ترجمہ میں لگ گیا۔ اس طرح دوسرے علمی و تحقیقی اشغال کے ساتھ اس نئے کام کا اضافہ ہو گیا، سورہ فاتحہ کی تفسیر بالاقساط عربی عبارت کے ساتھ ادارے کے ماہنامہ فکر و نظر میں شائع ہو چکی ہے، اسی زمانے میں معلوم ہوا کہ مصر کے دو محقق ڈاکٹر ابراہیم عوضین اور سید عوضین، مجلس اعلیٰ، شئون اسلامیہ، قاہرہ، کے ایماء سے اس اہم کام کو انجام دے رہے ہیں، الحمد للہ کہ اس سال اس تفسیر کی جلد اول جو پارہ الم کی تفسیر پر مشتمل ہے اور جو ۱۳۹۱ ہجری مطابق ۱۹۷۱ع میں چھپی تھی، موصول ہو گئی۔

اس ہیچمدان کا شائع کردہ رسالہ سورہ فاتحہ کی عربی عبارت اور اس کے ترجمہ پر مشتمل قارئین تک پہنچ چکا ہے (فکر و نظر اکتوبر ۱۹۷۱ء)، یہ اہل علم کا کام ہے کہ سورہ فاتحہ کے دونوں اڈیشنوں میں مقابلہ کریں۔

امام ماتریدی اہل سنت و جماعت کے متقدمین علماء میں سے ہیں، اور ان کی تفسیر زمان ما بعد کی تفاسیر کے اثرات سے خالی ہے، نیز انہوں نے فقہی مسائل کی وضاحت کرنے میں حنفی آراء و معتقدات کا خاص اہتمام کیا ہے، اور بعض اہل تصوف کی آراء کو قرآن حکیم کے واضح الفاظ و معانی کے پیش نظر جانچ پڑتال کرنے کی کوشش کی ہے۔ بنا بریں اس کی اہمیت کے پیش نظر اردو ترجمہ قارئین کے لئے مصری مطبوعہ نسخہ کے مطابق چلی بار پیش کیا جا تا ہے۔

اللہ بزرگ و برتر سے دعا ہے کہ صحیح ترجمہ کرنے کی صلاحیت بخشے اور ہم سبھوں کو اپنے احکام پر چلنے کی توفیق عطا کرے۔ ساتھ ہی التماس ہے کہ مترجم اور اس کے والدین کی مغفرت کی دعا کو قارئین اپنی دعوات صالحہ میں فراموش نہ کریں، آمین!

(مترجم)

بسم الله الرحمن الرحيم

سورة البقرة

بسم الله الرحمن الرحيم

(اور اللہ تعالیٰ ہی سے ہم کالر قوسوں پر (غلبہ پانے کی) مدد چاہتے ہیں)

(الم) ان حروف کی تفسیر میں چند وجہیں بیان کی گئی ہیں :

حضرت ابن عباس رضی سے روایت ہے، آپ نے فرمایا : 'الم، کا مفہوم ہے
'الا اللہ اعلم، میں، اللہ، جانتا ہوں، بعضوں نے کہا ہے کہ یہ حروف قسم
ہیں جن کے ساتھ اللہ تعالیٰ نے قسم کھائی ہے، بعض کا قول ہے کہ یہ
حروف معجزہ سورتوں کی کلید ہیں۔

بعض یہ کہتے ہیں : ان حروف میں سے ہر حرف اللہ تعالیٰ کے اسماء میں
سے کسی لہ کسی اسم سے کناہہ ہے : آلف سے اللہ، ل سے لطف خدا اور میم
سے ملک خدا۔

بعض یہ کہتے ہیں کہ لام سے خدا کی نعمتیں (الاء) اور میم سے
مجد خداوندی (مراد) ہے۔

بعض کہتے ہیں کہ الف سے اللہ، لام سے جبریل اور میم سے محمد
صلی اللہ علیہ وسلم (مراد) ہیں۔

بعض یہ کہتے ہیں کہ یہ حروف تشبیہ کے (طور پر) ہیں تاکہ
استلہام، سخن نظم و نثر اور کلام منظوم و شعر اور کلام مثنوی میں فرق کیا
جاسکے۔

یہ احتمال بھی ہے کہ ہر حرف میں ایک امر جلیل پوشیدہ شامل ہے، جس کا مرتبہ لوگوں کے نزدیک حساب جمل (حروف ابجد) کے مطابق عظیم ہے۔ اور پھر بطور رمز ان سے اللہ جلشالہ کے اسماء، صفات اور ان نعمتوں کو جن سے اس نے اپنی مخلوق کو نوازا ہے، استخراج کریں، یا ان سے اس است کے ختم تک پہنچنے کا بیان، یا اس کے بادشاہوں، اساموں، اور ان اراضی کا شمار سمجھا جائے جہاں تک اس است کی رسائی ہوگی، اور یہ ساری باتیں امت اعتبار کے ساتھ مذکور ہوئی ہیں، بلکہ ان کے بیان سے رمز و کنایہ متقنا کیا گیا ہے۔ اور شرح و بسط سے بیان کرنے کی بجائے اشارے سے کام لیا گیا ہے، اور کسی لمبی کی قوت اللہ تعالیٰ کی توفیق کے بغیر نہیں ہوتی، اور ہر برتر اپنی مخلوقوں کو اپنی قدرت کا علم عطا کرتا ہے۔ اور اسی کو کہ جس کو چاہے اسی چیز میں شامل کر دے جسے وہ چاہے، اور اس کے بعد کہ اسے لطیف اشعار پر مبنی کیا ہے کہ عقلیں ان اشعار سے اپنے اندر ان کے سارے فوائد عاجز ان کی حقیقت کا علم حاصل کر سکیں اور ان کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے دلوں میں (فہم و سمع)

© rasailojaraid.com

یہ بھی ہو سکتا ہے کہ یہ حروف سورتوں کے نام کی جگہ (مستعمل ہوئے) ہیں۔ اور اللہ تعالیٰ کو سزاوار ہے کہ سورتوں کا نام جو چاہے رکھے، جیسا کہ اپنی کتابوں کے نام رکھے ہیں۔ اس بناء پر اسماء جنس کی انتہا پانچ حروف ہیں، اسی طرح دوسری سورتوں کے حروف نقطعات کو سمجھنا چاہئے۔ دلیل یہ ہے کہ ہر وہ سورہ جس کی ابتداء میں یہ حروف آئے ہیں ان سے وہ سورہ ایسا ملا ہوا ہے گویا وہ ان ہی پر مبنی ہے، اور سمجھ کی قوت اللہ تعالیٰ ہی کی توفیق سے ہے۔

یہ بھی جائز ہے کہ یہ حروف بطور تشبیہ مستعمل ہوئے ہیں۔ جیسا کہ ہم اس سے قبل ذکر کر چکے ہیں، تاکہ منظوم اور مثنوی کلام کی تفصیل ہو جائے، کیونکہ مشہور یہ ہے کہ کسی معشوق کے بارے میں نظم کئے ہوئے اشعار میں محبوب کے اوصاف کا ذکر ہوتا ہے پھر مقصود سے خروج کرتے ہیں، یہی حال اللہ تعالیٰ کے لازل کئے ہوئے کلام کا ہے، چنانچہ کلام منزل میں بھی عام کلام کے مختلف صنف، مثلاً عاشقانہ وغیرہ آئے ہیں، البتہ اس طرح ہر کہ کلام منزل کی مثال عام کلام سے الگ ہے، اسی طرح اس تشبیہ کو بھی سمجھنا چاہئے۔ اور کسی سمجھ کی قوت اللہ ہی سے حاصل ہوتی ہے۔

یہ بھی ممکن ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ان حروف کو اپنے ارادے کے مطابق لازل کیا ہو تاکہ ان حروف میں غور کرنے کے ساتھ اپنے بندوں کا امتحان لے، اور بندے اپنے مقصد کو اللہ تعالیٰ کے حقیقی معنی کے سپرد کر دیں، کہ اسی سے مراد ہر آئی ہے۔ (. . و تسلیم المراد فی حقیقۃ نعمائہ و الذی لہ یزول ذلک، اس عبارت میں واؤ عاطفہ حذف کر دیں) اور بندہ اعتراف کرتے کہ یہ حروف متشابہات میں سے ہیں جن کا اصل مقصد انسان پر واضح نہیں ہو سکتا۔ اور ان میں کفر و العاد کا تعلق ہے (کہ زیادہ اصراؤ سے کفر و العاد میں ڈپنے کا خوف ہے)۔

اس بات کا بھی احتمال ہے کہ چونکہ اللہ کو علم تھا کہ یہ لوگ (قریش کے لوگ) سرکشی کریں گے اور قرآن حکیم سے روگردانی کریں گے اور کہیں گے ”اس قرآن پاک کو نہ سنو اور اس کے بارے میں لغو کلام کرتے تھے“، اس لئے اللہ تعالیٰ نے قرآن حکیم کو اس طرح نازل کیا کہ قرآن حکیم میں غور و خوض کرنے کی ضرورت سمجھیں کیونکہ اس میں ایسی عبارتیں بھی ہیں جن کو وہ نہیں جانتے تھے، غور و خوض کی ضرورت اس لئے ہوگی کہ وہ سمجھتے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم انہی کے مانند ایک فرد تھے (اور قرآن ان ہی کی زبان کی طرح عربی میں ہے)، یا ہر سبیل طعن (ضرورت ہوگی)، کیونکہ قرآن پاک ان کے متداول اسلوب سے الگ ہے، چنانچہ پیغمبر عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں ایسی آیتیں پڑھ کر سنائیں جو انہیں مجبور کرتی ہیں اس بات کے یقین کرنے پر کہ یہ قرآن اس ذات باری تعالیٰ کی طرف سے ہے جو تدبیر اشیاء کا مالک ہے، اس لئے ان حروف (مقطعات) کے آگے انہیں غور و فکر کرنا پڑا سارے حروف سے قطع نظر کر کے، اور تامل کی قوت اللہ تعالیٰ ہی کی توفیق سے حاصل ہوتی ہے۔

بعض اہل علم یہ کہتے ہیں کہ ان حروف کے ذریعہ اللہ تعالیٰ نے اپنی مخلوق کو قرآن کی طرف بلایا، اور اللہ ہی کو علم ہے کہ ان حروف سے اس کی کیا مراد ہے۔

اللہ تعالیٰ کا قول ہے: ”ذٰلِكَ الْكِتَابُ“، یعنی یہ کتاب اشارہ ہے اس کتاب کی طرف جو اس کے پاس ہے۔ اور اس طرح کا استعمال مشہور ہے لغت میں، اور ”ذٰلِكَ“ کا استعمال ”ہذا“ (یہ) کے معنی میں جائز ہے۔

بعض لوگ کہتے ہیں ”ذٰلِكَ“ اپنے معنی یعنی اشارہ بعید کے لئے آیا ہے، اور یہ اشارہ ہے اس کتاب کی طرف جو چمک دار چہروں والے لیکوکاروں کے ہاتھوں میں ہے۔

اللہ تعالیٰ کا قول ہے: ”تینوں کوئی شک نہیں“ یعنی اس کتاب میں۔
لوگوں نے اس کی کئی توجہیں کی ہیں جن کا نام جمل دو توجہیں ہیں :
(۱) تم اس میں شک نہ کرو کہ یہ (قرآن حکیم) اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے۔
کچھ لوگوں نے یہ کہا ہے : (۲) اس میں کوئی شک نہیں کہ یہ کتاب
امالت دار فتنہ لوگوں کے ہاتھوں میں نازل کی گئی ہے۔

اللہ تعالیٰ کا قول ہے : ”ہدی“ (یہ کتاب راہ نمائی کرتی ہے)۔

کچھ لوگوں نے دو وجہیں بیان کی ہیں : (۱) ہدایت یعنی بیان اور
وضاحت ہے، اگر یہی معنی مراد ہے تو تقویٰ والے اور غیر تقویٰ والے دونوں کے لئے
برابر برابر بیان و وضاحت ہے۔

دوسرا مفہوم ہدایت کا رشد، حجت اور دلیل ہے،

پھر لوگوں نے دلیل کے معنی میں اختلاف کیا ہے :-

راولدی (۱) کا قول ہے دلیل صرف اسی وقت راہنمائی کرتی ہے جب کہ

(۱) احمد بن یحییٰ بن اسحاق ابو العسین راولدی یا ابن الراولدی۔ رہے اور واؤ مفتوحہ کے ساتھ
اصفہان کے ایک گاؤں ”راولدی“ کی طرف منسوب ہے، بغداد کا رہنے والا۔ اور برملا الحاد کا اظہار
کرنے والا فلسفی تھا، ابن خلکین کا بیان ہے کہ علماء کلام کی ایک جماعت کے ساتھ اس کی
لشستیں رہیں اور بہت سے مناظرے ہوئے۔ چند معتقدات میں منفرد ہے جن کو عقیدت نے اپنی
کتابوں میں اس کے بیانات کے ساتھ نقل کیا ہے۔ ابن کثیر کہتے ہیں کہ مشہور زندقی تھا، سلطان
کی طلب پر راہ فرار اختیار کی، اور ابواز میں ابن لاری یہودی کی پناہ میں رہا، یہاں کے کلام میں
اس یہودی کے لئے اس نے اپنی ایک کتاب لکھی جس کا نام ”الدلیل للقرآن“ رکھا، ابن حجر عسقلانی
فرماتے ہیں : ابن الراولدی، مشہور زندقی، ابتداء میں متکلمین معتزلہ میں سے تھا، پھر زندقہ
اختیار کیا اور الحاد میں مشہور ہوا، کہا جاتا ہے انتہائی دانشمند تھا، اس کے حالات بیان
کرنے والوں نے تقریباً ایک سو چودہ کتابوں کی نسبت اس کی طرف کی ہے : جن میں سے چند
یہ ہیں : ”فضیحة المعتزلة“، ”التاج“، ”الورد“، نیز ابن سبہ شریعت پر طعن و تشنیع
میں بارہ کتابیں لکھیں۔ معتزلہ کا ایک فرقہ ”راولدیہ“ اسی کی طرف منسوب ہے۔ رحیم مالک
بن طوق (رقہ اور بغداد کے درمیان ایک مقام) میں ۴۹۸ھ/۵۱۰ء میں مراد بعض لوگ کہتے
ہیں کہ کسی سلطان نے بغداد میں اسے سولی پر چڑھایا۔ دیکھئے ”ولیات الامیان“ ۲/۱، تاریخ
ابن یزیدی ۲۸۸/۱، صریح، الذہب للمیرونی ۳۴۷/۱، البدایہ والنہایہ ۱/۱۱۲، الجہل
والعمل لشہرستانی ۱/۸۱، ۹۶، لسان المیزان ۱/۳۲۳، شرح لیلج البلاغۃ ۱/۳، معانی
التفصیح ۱/۱۵۵، اور النجوم الزاهرة ۳/۱۵۵۔

اس سے راہنمائی حاصل کی جائے۔ کیونکہ دلیل (راہنمائی) مستدل (راہنمائی طلب کرنے والے) کا فعل ہے، جو استدلال سے مشتق ہے جیسا کہ ضارب اور ضرب وغیرہ بنی تعلق ہے۔

دوسرے لوگوں کا قول ہے کہ دلیل خود دلیل ہے، اگرچہ اس سے راہنمائی (دلیل) طلب نہ کی جائے، کیونکہ وہ حجت ہے، اور حجت ہر حال میں حجت ہے اگرچہ اس سے حجت نہ چاہی جائے۔ البتہ دلیل استدلال سے دلالت کرنے والی بنتی ہے، جو دلیل نہ چاہے اس کے لئے دلیل خود بنفس نفیس دلیل ہوتے ہوئے بھی دلالت کرنے والی نہیں بنتی، بلکہ اس پر حیرت طاری ہوتی ہے اور بصارت کا فقدان ہوتا ہے، چنانچہ اللہ کا قول ہے ”وَإِذَا مَا أَنْزَلْنَا سُورَةً تَوَهَّ : ۱۲۴، (اور جب کوئی سورت اتاری جاتی ہے،) دوسرا قول ہے : فَمَا الَّذِينَ آمَنُوا فُزَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَهُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ، وَإِنَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَادَتْهُمْ رِجْسًا، تَوَهَّ : ۱۲۴ ، ۱۲۵ ، اور جو لوگ ایمان لاچکے ان کے ایمان میں (اس سورت نے) زیادتی کی اور وہ لوگ خوش ہوتے ہیں، البتہ وہ لوگ جن کے دلوں میں بیماری ہے تو (اس سورت نے) ان کی ناپسندیدہ بیماری کو بڑھا دیا۔

اللہ تعالیٰ کا قول ہے : ”لِلْمُتَّقِينَ الَّذِينَ يَوْمِنُونَ بِالْغَيْبِ“ (یہ کتاب ہدایت ہے) متقین کے لئے جو غیب پر ایمان رکھتے ہیں۔ کہا گیا ہے کہ اس کی دو توجہیں ہیں : (۱) اللہ پر نہ دیکھ کر ایمان لاتے ہیں، اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے انہوں نے وہ نہیں طلب کیا جس کو سابقہ امتوں نے اپنے اپنے پیغمبروں سے طلب کیا، مثلاً بنی اسرائیل نے موسیٰ علیہ السلام سے کہا : لَنْ نُؤْمِنَ بِكَ حَتَّىٰ تَأْتِيَ اللَّهُ بِجَهَنَّمَ، البقرة، ۵۰، ہم ہرگز آپ پر ایمان نہیں لائیں گے یہاں تک کہ ہم اللہ کو کھلم کھلا دیکھ لیں۔

(۲) دوسری توجہ یہ ہے کہ متقین قرآن حکیم کے غیب پر ایمان لاتے ہیں اور ان وعدوں اور وعیدوں کا یقین کرتے ہیں جن کی خبر اللہ تعالیٰ

جئے قرآن میں دی ہے، یا تو ہی قرآن کے امر و نہی، ہمت، جنت اور دوزخ پر عقیدہ رکھتے ہیں۔ اور ایمان یعنی یقین کرنا غیب ہی کے ساتھ ضروری ہے کہ مفہوم غیب کو سچ سمجھنا تصدیق ہے، اور تصدیق و تکذیب خبر سے تعلق رکھتی ہے، اور خبر غیب سے متعلق ہے مشاہدہ سے نہیں۔

یہ آیت ان لوگوں کے قول کی تردید کرتی ہے جو کہتے ہیں، کہ ساری طاعتیں ایمان ہیں، کیونکہ ان کے لئے ایمان کی نسبت ہے اور اقامت صلاۃ اور زکات دینے کو ایمان نہیں کہا، کہ اللہ کا قول ہے ”الذین یؤمنون بالغیب“، وہ لوگ جو غیب پر ایمان رکھتے ہیں۔

وقوله : و یؤمنون الصلاۃ، اور یہ متقی لوگ نماز قائم کرتے ہیں۔

یہ بھی دو توجہوں کی حامل ہے : ایک احتمال یہ ہے کہ یہ لوگ مشہور و معروف نماز ادا کرتے ہیں، ان کو قائم کرتے ہیں، رکوع اور سجود کو پوری طرح ادا کرتے، اور اپنے دل کو ان ارکان پر پوری طرح عاجزی کے ساتھ دھیان دیتے ہیں۔ اور نیت میں خلوص دل کا خیال رکھتے ہیں، جیسا کہ حدیث شریف میں ہے کہ ”دیکھو اس کو جس سے تم چپکے چپکے دعا کرتے ہو، (الفاظ ”الفر من تناجی“ کتب احادیث میں، جہاں تک مراجع دستیاب ہیں، نہیں ملتے۔ اس کا مفہوم البتہ دوسری احادیث سے ثابت ہے مثلاً، امام بخاری نے بطریق مسروق ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کیا ہے : ”حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا : میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے نماز میں التفات کے متعلق پوچھا، آپ نے فرمایا، یہ ایک شیطان کی جست ہے کہ بندے کی نماز سے کچھ اچک لیتا ہے، اور ابو داؤد و نسائی کی روایت ہے جس کو حاکم نے صحیح کہا ہے، : کہ بندہ کی نماز میں اللہ اس پر متوجہ رہتا ہے، جیسے ہی بندہ کی توجہ ہٹی تو اللہ بھی اس سے توجہ ہٹا لیتا

ہے۔ تفصیل کے لئے دیکھئے ارشاد الساری شرح صحیح بخاری للتسلالی ج ۲ ص ۸۱ (مترجم)۔

آیت کا یہ مفہوم بھی ہو سکتا ہے: حمد اللہ تعالیٰ کے لئے اور ثناء اس کی نعمت و رحمت پر ہے، اگر یہ معنی ہے تو صلاۃ دلہا و آخرت میں منسوخ ہونے یا مرفوع ہونے (الہئے) کا احتمال نہیں رکھتی۔

وقولہ: ”وَمَا رَزَقْنَاهُمْ يَتْفُونَ“ اور اس چیز سے جو ہم نے ان کو رزق دی ہے وہ خرچ کرتے ہیں۔

یعنی اس مال و دولت کو خرچ کرتے ہیں جو فرض و نفل ہونے کا احتمال رکھتے ہیں، یہ معنی بھی محتمل ہے کہ جو یہ قویٰ نفوس السالی ہیں اور اعضا کی صحت بخشی ہے ان کو وہ خرچ کرتے ہیں اور ان سے مدد کرتے ہیں، واللہ اعلم،

وقولہ: ”وَالَّذِينَ يُمِئُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ“ اور جو لوگ ایمان رکھتے ہیں اس پر جو، اے نبی صلعم! آپ پر اتارا گیا ہے،

دو مفہوم ہو سکتے ہیں، (۱) یعنی قرآن حکیم کی وہ آیتیں جو آپ پر اتاری گئی ہیں، (۲) وہ احکام اور شریعتیں جن کا ذکر قرآن حکیم میں نہیں اور آپ پر اتاری گئی ہیں۔

وقولہ: ”وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ“ اور اس پر جو آپ سے پہلے اتارا گیا، یہاں بھی دو مفہوم ہو سکتے ہیں، (۱) یعنی وہ کتابیں جو آپ کے سوا سارے پیغمبروں پر اتاری گئیں، (۲) وہ شریعتیں اور اخبار جو کتابوں کے سوا ہیں، واللہ اعلم۔

(جاری)

